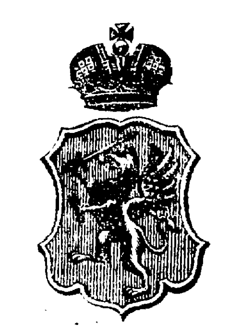
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 93. Середа 18. Августа — Mittwoch 18. August **1882.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Австрійскій подданный Георгъ Вексельбергъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 11. Мая 1882 г. за № 2837, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Da der österreichische Unterthan Georg Weckselberg die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 11. Mai 1882 sub Nr. 2837, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8078. 1

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ объявляя, о потерѣ запаснымъ рядовымъ 120 пѣхотнаго Серпуховскаго полка Яномъ Стирномъ, увольнительнаго билета, выданнаго ему командиромъ названнаго полка отъ 29. Октября 1879 года за № 8516, проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ его выданъ дубликатъ.

№ 5075. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

30. минувшаго Іюля, Государь Императоръ Высочайше разрѣшить соизволилъ: открыть повсемѣстную по Имперіи подписку для сбора пожертвованій на возстановленіе, окончательное устройство и благоукрашеніе крѣпостнаго собора въ городѣ Карсѣ, посвященнаго имени Св. Архангела Михаила, и напечатать съ этою цѣлью нижеслѣдующее воззваніе, подписанное представителями мѣстной военной власти:

Благочестивые христіане и воины!

Неоднократно въ теченіи нынѣшняго столѣтія подходили наши войска подъ укрѣпленія Карса, неоднократно водружали они наше знамя на стѣнахъ его и всякій разъ приходилось имъ, по окончаніи войны, возвращать разбитому въ прахъ врагу купленную потоками крови добычу. Но послѣдняя кампанія рѣшила окончательно участь грозной твердыни, и какъ бы предчувствуя, что она уже навсегда останется за нами, Августѣшій Вождь Кавказской арміи, въѣхавшій въ крѣпость вслѣдъ за мужественными полками, взявшими грудью ея неприступные окопы, тутъ же, среди неубранныхъ еще слѣдовъ кровопролитнаго штурма, благоговѣя передъ Всевышнимъ за ниспосланную русскимъ знаменамъ побѣду, подумалъ о пріисканіи храма, гдѣ русскій воинъ могъ бы возсылать теплыя молитвы Подателю всѣхъ благъ, явно покровительствующему русскому оружію. Но въ Карсѣ одно только зданіе соотвѣтствовало этой цѣли — храмъ, воздвигнутый христіанами еще въ десятомъ вѣкѣ и обращенный турками въ мечеть.

Этотъ-то храмъ, представляющій собою замѣчательный памятникъ благочестія и зодчества минувшихъ временъ, и приспособленъ по приказанію Государя Великаго Князя Главнокомандующаго Кавказскою арміею подъ Карсскій военный соборъ, посвященный имени Архангела Михаила. Нѣкогда сорванный съ него крестъ, нынѣ вновь водруженный руками русскаго солдата, сіяетъ опять на исправленномъ его куполѣ; во вновь освященныхъ стѣнахъ его раздается опять христіанская молитва, и обновленная древняя христіанская святыня, возвышающаяся на мѣстѣ брани, усѣянномъ могилами нашихъ братьевъ, служитъ напоминаніемъ на этихъ окраинахъ о плодотворныхъ подвигахъ кавказскаго солдата.

Хотя въ возстановленномъ храмѣ и совершается въ настоящее время богослуженіе, но — при убогой обстановкѣ, такъ какъ большая часть суммы, отпущенной Его Императорскимъ Высочествомъ на приспособленіе храма, поглощена исправленіемъ самаго зданія. Между тѣмъ, по рѣзко выдающемуся достоинству Карсскаго храма, желательно обставить его должнымъ благолѣпіемъ, но при неимѣніи вовсе источника на покрытіе расходовъ, это благоукрашеніе возможно лишь при благотворительномъ участіи посильными денежными на этотъ предметъ пожертвованіями со стороны ревнителей и почитателей святыни православной. Не откажите, православные христіане и вы, члены русской военной семьи, принять посильное участіе въ устроеніи и благоукрашеніи нашего собора. Оказанная вами помощь придастъ ему новый блескъ; всякая удѣленная вами съ этою цѣлію лепта будетъ жертвою въ память доблестныхъ ратниковъ, безропотно положившихъ животъ свой за правое дѣло, и тогда украшенный на посильныя пожертвованія русскихъ людей, русскихъ воиновъ, Карсскій храмъ сдѣлается по истинѣ русскою святынею, памятникомъ на азіатской землѣ высокаго призванія русской арміи и русскаго народа.

Пожертвованія должны быть адресуемы:

Карсскому военному Губернатору, для передачи въ комитетъ по устройству Карсскаго военнаго собора.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, съ указаніемъ на печатный Указъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія 1875 года за № 77 о правѣ голоса на уѣздныхъ собраніяхъ, что 16. Сентября сего года имѣетъ быть въ городѣ Вольмарѣ уѣздное собраніе владѣльцевъ самостоятельныхъ дворянскихъ имѣній Вольмарскаго уѣзда. № 4566. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird unter Hinweis auf das Patent Nr. 77 vom Jahre 1875 über die Stimmberechtigung auf den Kreisversammlungen hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß am 16. September d. J. in Wolmar eine Versammlung der Rittergutsbesitzer des Wolmarschen Kreises wird abgehalten werden. Nr. 4566. 2

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать приписаннаго къ имѣнію Ней-Пебальгъ бывшаго содержателя церковной корчмы Петра Паулита, 31 года отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за нарушеніе питейнаго устава и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Uebertretung der Getränkesteuer-Verordnung in Untersuchung stehenden, 31 Jahre alten und zum Gute Neu-Pebalg verzeichneten ehemaligen Inhaber des Kirchenkruges Peter Pauliht sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 4499. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, розыскивать бывшаго ученика малярнаго мастера Шука, Александра Вальцита, 17 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за поджогъ и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen culposer Brandstiftung in Untersuchung stehenden früheren Lehrlinge des Malermeisters Schuck, Alexander Walzit, welcher 17 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten. Nr. 4549. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать бѣжавшаго изъ арестантской камеры Себежскаго уѣзднаго полицейскаго Управленія, находившагося подъ предварительнымъ арестомъ крестьянина Себежскаго уѣзда, Соинской волости, деревни Данилкова, Кузьму Абрамова Козлова, обвиняемаго въ бродяжничествѣ и кражѣ и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 4550. 2

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus dem Arrestlocale der Sebesh'schen, Kreis-Polizeiverwaltung entwichenen, unter vorläufigem Arrest befindlich gewesenen, Bauern des Sebesh'schen Kreises, der Sonskischen Wolost, des Dorfes Danilkowa, Kusma Abramow Koslow, welcher der Landstreicherei und der Verübung eines Diebstahls angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Nr. 4550. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ розыскивать прусскаго подданнаго, торговца Эдуарда Врошейта, 40 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго вѣроисповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за покушеніе на обманъ и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію. № 4552. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten

aber beauftragt nach dem wegen versuchten Betruges in Untersuchung stehenden preußischen Unterthan Eduard Broscheit, welcher 40 Jahre alt, lutherischer Confession und Händler ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen resp. zu berichten.

Nr. 4552. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben drei Ziegen als gefunden eingeliefert worden sind.

Die resp. Eigenthümer der qu. Ziegen werden hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 12. August 1882. Nr. 14981. 2

Управляющій Рижскою пробирною палаткою доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ 1. Сентября сего года золотыя и серебрянныя издѣлія будутъ приниматься на пробу Рижскою пробирною палаткою съ 9 до 11 часовъ утра, а выдача ихъ съ 1 до 3 часовъ пополудни, ежедневно кромѣ субботъ и праздничныхъ дней.

№ 140. 2

Am 27. Juli c. hat sich unter Kortenhof im Jaun-Prihsad-Gesinde ein offenbar von einem Viehtransport verlaufener 2—3 jähriger rother Stier, mit weißem Kopf und 3 weißen Füßen, auf dem linken Hinterschenkel J. B. gezeichnet, eingefunden.

In solchem Anlaß werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, Obiges zu allgemeiner Kenntniß, insbesondere der Viehaufkäufer und Schlachter zu bringen und im Ermittelungsfalle den Eigenthümer des qu. Stieres anzuweisen, denselben spätestens am 1. September c. nach bescheinigtem Eigenthumsrecht gegen Erlegung der Futter- und Publicationskosten bei der Kortenhofschen Gemeindeverwaltung in Empfang zu nehmen.

Walk-Ordnungsgericht, am 6. August 1882. Nr. 8696. 1

Wisas pilsehtu un semju polizejas top laipni luhgtas, ja kur atrastos schahdi bes pasehm un sawas kronu- un pagasta-nodoschanu paradneeki Intschkaln pagasta peederiga, kà:

1) Theodor Eugen Berg, 2) Bernhard Berg, 3) Karl Tieberg, 4) Mikel Urme, 5) dehls Aleksander Urme, 6) John Otto Petersohn, 7) Jurre Drewing, 8) Bertul Rosenberg, 9) Peter Andrei, 10) Gustav Robert Specht, 11) Theodor Heinrich Specht, 12) Julius Woldemar Specht, 13) Heinrich Bedrit jeb Grube, 14) dehls Hugo Aleksander, 15) Jure Dadsis, 16) Jahn Wilding, 17) Wez Jahn Baumann, tos arestantu kahrtā Intschkaln pagasta waldischanai peestelet. Nr. 72. 2

Intschkalnmuischâ, 9. August 1882.

Kad schahs walsts lozekla Peter Paeglischa dehls Jehkabs ir kamehr no 1871 gada no schahs walsts isstahjees aiseedams dsihwot us Zehsim, bet ari minetai pilsehtas waldei ir nesinams, kur tas tagad dsihwo, tad top, pehz augstakas pawehles, wisas pilsehtu-, muischu- un walsts-polizejas zaur scho peeklahjigi luhgtas, ja kahdai ta Jehkaba Paeglischa Petera dehla ustureschanahs weeta ir sinama, to paschu tuhlin schai walsts waldibai pasinot. Nr. 160. 1

Lohdes muischâ, 29. Juli 1882.

Kad nu tas pee Limbaschu pilsehtas peerakstits Wasil Drusinow ir schejeenes Adam Praulin bahreem 11 rbl. 52 k. s. paradâ, ko naw wehl samaksajis un kad nu tapascha dsihwesweeta schai pagasta teesai nesinama, tad teek wisas zeen. pilsehtu- un semju-polizejas it padewigi luhgtas, to Wasil Drusinow, kur tas atrastos, zeet sanemt un schai pagasta teesai dehl sawu paradu nomaksaschanas sche peesuhtit. Nr. 111. 1

Aijaschu pag. teesâ, 3. August 1882.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen mehrerer Lettinscher Bauern, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die zufolge der zwischen dem Besitzer des im Wendenschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes Lettin, Herrn Ernst Baron von Wolff, als Verkäufer und den nachbenannten Lettinschen Bauern, als Käufer am 23. April 1880 abgeschlossenen und am 17. November 1880 sub Nr. 361 — 377 hofgerichtlich corroborirten Kauf-Contracte geschehene eigenthümliche Acquisition nachstehender Lettinschen Quotenlandgesinde, als:

1 Perkon Nr. 60, groß 16 Thlr. 8 Gr., Seitens des Peter Sirnais, für den Preis von 2900 Rbl.
2 Perkon Nr. 61, groß 13 Thlr. 67 Gr., Seitens des Otto Pohdsing, für den Preis von 2610 Rbl.
3 Perkon Nr. 62, groß 14 Thlr. 80 Gr., Seitens des Otto Britz, für den Preis von 2680 Rbl.
4 Perkon Nr. 63, groß 16 Thlr. 39 Gr., Seitens des Fritz Bruhming, für den Preis von 3120 Rbl.
5 Perkon Nr. 64, groß 10 Thlr. 83 Gr., Seitens des Otto Schabrak, für den Preis von 2080 Rbl.
6 Perkon Nr. 65, groß 10 Thlr. 54 Gr., Seitens des Jurke Goggein, für den Preis von 1900 Rbl.
7 Perkon Nr. 66, groß 11 Thlr. 73 Gr., Seitens des Andres Sirmais, für den Preis von 2130 Rbl.
8 Perkon Nr. 67, groß 12 Thlr. 53 Gr., Seitens des Andres Kurseet, für den Preis von 2270 Rbl.
9 Perkon Nr. 68, groß 14 Thlr. 59 Gr., Seitens des Rein Behrsing, für den Preis von 2780 Rbl.
10 Wegge Nr. 69, groß 13 Thlr. 63 Gr., Seitens des Jahn Lahz, für den Preis von 2470 Rbl.
11 Wegge Nr. 70, groß 15 Thlr. 35 Gr., Seitens des Peter Pekken, für den Preis von 2920 Rbl.
12 Leschke Nr. 71, groß 17 Thlr. 88 Gr., Seitens des Otto Sappul, für den Preis von 3240 Rbl.
13 Leschke Nr. 72, groß 14 Thlr. 28 Gr., Seitens des Simon Skroder, für den Preis von 2580 Rbl.
14 Leschke Nr. 73, groß 13 Thlr. 84 Gr., Seitens des Andres Jaunsemm, für den Preis von 2650 Rbl.
15 Jaun-Essermal, Nr. 74, groß 14 Thlr. 11 Gr., Seitens des Otto Bahrda, für den Preis von 2550 Rbl.
16 Wetz-Essermal Nr. 75, groß 10 Thlr. 4 Gr., Seitens des Carl Luhs, für den Preis von 1910 Rbl. und
17 Wetz-Essermal Nr. 76, groß 10 Thlr. 2 Gr., Seitens des Simon Gaggein, für den Preis von 1810 Rbl. oder

B. wider die Ausscheidung vorgenannter Gesinde aus der Hypothek des Gutes Lettin und Constituirung derselben zu selbstständigen Hypotheken-Complexen —

Einwendungen, oder als privilegirte oder nichtprivilegirte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger oder aus irgend welchem anderen Rechtsgrunde an die obbezeichneten Gesinde sammt Appertinentien Ansprüche und Forderungen, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät hinsichtlich deren auf die vorbezeichneten Kaufobjecte übertragenen Pfandbriefsschuldq oten und mit Ausnahme ferner des Herrn Verkäufers rücksichtlich der von den Acquirenten restirenden Kaufschillingsrückstände und der sonstigen von ihnen übernommenen contractlichen Verbindlichkeiten und Verpflichtungen — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. September 1883 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben dieselben zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen Ansprüchen und Forderungen, gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub A 1 — 17 namhaft gemachten Gesinde den daselbst genannten Acquirenten zum Eigenthum zugeschrieben, und diese Gesinde aus der Hypothek des Gutes Lettin ausgeschieden und zu selbstständigen Hypothekencomplexen constituirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. Juli 1882.

Nr. 4222. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen mehrerer Kalnemoiseschen Bauern und des Herrn Staatsraths August Adler kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

A. wider die zufolge der zwischen dem Besitzer des im Wendenschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegenen Gutes, Sr. Excellenz dem Herrn Landrath Friedrich Baron von Wolff, als Verkäufer und den nachbenannten Kalnemoiseschen Bauern, als Käufer am 23. April 1880 abgeschlossenen und am 17. November 1880 und 16. Juni 1882 sub Nr. 343—360, 181 und 182 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontra te geschehene eigenthümliche Acquisition nachstehender Kalnemoiseschen Quotenlandgesinde, als:

1 Spriwul Nr. 72, groß 22 Thl. 26 Gr., Seitens des Fritz Aahter für den Preis von 3011 Rbl.
2 Spriwul Nr. 73, groß 20 Thl. 84 Gr., Seitens des Simon Baltaisbrenz, für den Preis von 2942 Rbl.
3 Spriwul Nr 45, groß 18 Thlr. 80 Gr., Seitens des Peter Lahzegalw für den Preis von 2646 Rbl.
4 Spriwul Nr. 75, groß 20 Thl. 29 Gr., Seitens des Andreas Krehsling für den Preis von 3250 Rbl.
5 Puttring Nr. 76, groß 47 Thl. 26 Gr., Seitens des Fritz Buhgan für den Preis von 6080 Rbl.
6 Zempe Nr. 78, groß 18 Thl. 35 Gr., Seitens des Jacob Sweineek für den Preis von 2940 Rbl.
7 Urranusch Nr. 79, groß 16 Thl. 7 Gr., Seitens des Fritz Sikkater für den Preis von 2570 Rbl.
8 Urranusch Nr. 80, groß 17 Thl. 76 Gr., Seitens des Rein Bock für den Preis von 2995 Rbl.
9 Urranusch Nr. 81, groß 22 Thl. 55 Gr., Seitens des Karl Rubben für den Preis von 3312 Rbl.
10 Urranusch Nr. 82, groß 17 Thl. 2 Gr., Seitens des Gust Zauka für den Preis von 2920 Rbl.
11 Urranusch Nr. 83, groß 15 Thl. 66 Gr., Seitens des Jacob Melaisbrenz für den Preis von 2520 Rbl.
12 Drelle Nr. 85, groß 14 Thl. 8 Gr., Seitens des Fritz Mikkit für den Preis von 2250 Rbl.
13 Drelle Nr. 86, groß 16 Thl. 14 Gr., Seitens des Simon Mikkit für den Preis von 2580 Rbl.
14 Waldup Nr. 87, groß 17 Thl. 16 Gr., Seitens des Jahn Mutzneek für den Preis von 2406 Rbl.
15 Waldup Nr. 88, groß 17 Thl. 27 Gr., Seitens des Krisch Wannag für den Preis von 2279 Rbl.
16 Jehkusch Nr. 89, groß 28 Thl. 15 Gr., Seitens des Otto Purs für den Preis von 4313 Rbl.
17 Jehkusch Nr. 90, groß 15 Thl. 53 Gr., Seitens des Steps Mutzneek für den Preis von 2111 Rbl.
18 Jehkusch Nr 91, groß 18 Thl. 32 Gr., Seitens des Andres Apping für den Preis von 2471 Rbl.
19 Kappu Nr. 77, groß 22 Thl. 10 Gr., Seitens des Peter Pillander für den Preis von 2529 Rbl.
20 Urranusch Nr. 84, groß 14 Thl. 83 Gr., Seitens des Jahn Grabbasch für den Preis von 2390 Rbl.

B. wider die zufolge des zwischen dem Eigenthümer des Kalnemoiseschen Quotenlandgesindes Puttring Nr. 76, Fritz Buhgan als Verkäufer und dem Herrn Staatsrath August Adler, als Käufer am 22. April 1882 abgeschlossenen und am 26. Mai 1882 sub Nr. 138 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des Kalnemoiseschen Quotenlandgesindes Puttring Nr. 76 sammt Appertinentien Seitens des Herrn Staatsraths August Adler für den Preis von 10000 Rbl. oder

C. wider die Ausscheidung vorgenannter Gesinde aus der Hypothek des Gutes Kalnemoise und Constituirung derselben zu selbstständigen Hypotheken-Complexen Einwendungen, oder als privilegirte oder nichtprivilegirte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, oder aus irgend welchem anderen Rechtsgrunde an die obbezeichneten Gesinde sammt Appertinentien Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät hinsichtlich deren auf die vorbezeichneten Kaufobjecte übertragenen Pfandbriefsschuldquoten und mit Ausnahme ferner des Herrn Verkäufers rücksichtlich der von den Acquirenten restirenden Kaufschillingsrückstände und der sonstigen von ihnen übernommenen contractlichen Verbindlichkeiten und Verpflichtungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. September 1883 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub A 1—20 und B namhaft gemachten Gesinde den daselbst genannten Acquirenten zum Eigenthum zugeschrieben und diese Gesinde aus der Hypothek des Gutes Kalnemoise ausgeschieden und zu selbstständigen Hypotheken-Complexen constituirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. Juli 1882.

Nr. 4245. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Edgar von Löwenstern kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

1) wider die zufolge des zwischen dem Herrn Grafen Moritz Mengden, als Verkäufer und dem Edgar von Löwenstern, als Käufer am 11. Januar 1882 abgeschlossenen und am 10. März 1882 sub Nr. 55 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Rigaschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegenen Gutes Kaugershof sammt Appertinentien, Sei-

tens des Edgar von Löwenstern für den Preis von 175,782 Rbl. 56 Kop.

2) wider die zufolge des zwischen dem Eduard Zietemann, als Verkäufer und dem Edgar von Löwenstern, als Käufer am 8. November 1879 abgeschlossenen und am 23. November 1879 sub Nr. 286 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene Acquisition der im Rigaschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegenen Grundstücke Constancenhof und Elisabethshof sammt Appertinentien Seitens des Edgar von Löwenstern für den Preis von 46000 Rbl. und

3) wider die zufolge des zwischen dem Carl Eduard Blumberg, als Verkäufer und dem Edgar von Löwenstern, als Käufer am 15. April 1880 abgeschlossenen und am 27. Mai 1882 sub Nr. 191 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene Acquisition der Kaugershofschen Forstei-Widme Seitens des Edgar von Löwenstern für den Preis von 18000 Rbl. oder

4) wider die Vereinigung der ad 2 und 3 benannten Grundstücke Constancenhof und Elisabethshof und der Kaugershofschen Forstei-Widme mit dem obgedachten Gute Kaugershof zu einem einzigen Rittergute und Hypotheken-Complexe

Einwendungen oder aber sei es als privilegirte oder nichtprivilegirte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek besitzende Gläubiger, als Erben oder Retractsberechtigte oder sonst aus irgend welchem Rechtstitel an die vorstehend sub 1, 2 und 3 genannten Kaufobjecte mit Ausnahme aller reglementsmäßigen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät Forderungen und Ansprüche, namentlich aus der Zeit der früheren Besitzer, als des Herrn Grafen Moritz Mengden, Eduard Zietemann und Carl Eduard Blumberg formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. September 1883 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub 1, 2 und 3 gedachten Kaufcontracte für rechtskräftig erkannt, die genannten Grundstücke so wie das Gut Kaugershof zu einem einzigen Rittergute vereinigt und frei von allen in den erwähnten Kaufcontracten nicht ausdrücklich übernommenen Verpflichtungen und Verhaftungen dem Edgar von Löwenstern zum Eigenthum adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4268. 3

Riga-Schloß, den 28. Juli 1882.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 28. December 1881 verstorbenen Stellmachermeisters Franz Rudolph Joseph Kupkin irgend welche Anforderungen, sowie Alle, welche an den Nachlaß des am 1. Mai 1881 verstorbenen verabschiedeten Soldaten Iwan Romantschuk irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 19. Januar 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 756. 1

Riga-Rathhaus, den 19. Juli 1882.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 31. December 1881 verstorbenen Malermeisters, zuletzt Oeconomen der Gesellschaft „Musse" in Riga Georg Osmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 26. Januar 1883, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 779. 1

Riga-Rathhaus, den 26. Juli 1882.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 4. August dieses Jahres verstorbenen Kleinhändlers Michael Bernstein irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 11. Februar 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 808. 2

Riga-Rathhaus, den 11. August 1882.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Kaufmann 2. Gilde Wassil Michailow Surnowitsch in Firma: W. Surnowitsch irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 28. Juli 1882. Nr. 1047. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist mit Genehmigung Eines Wohledlen Raths der Kaiserlichen Stadt Riga auf Antrag des Herrn Advocaten Berent I mand. nom. der verwittweten Frau Aline von Cammenga geb. Girard ein Proclam zur Mortificirung der auf das der Jelisaweta Nicolajewna Kolesow geb. Grebentschikow, als Sondergut öffentlich aufgetragene, allhier im 1. Vorstadttheil 2. Quartier an der Schulen- und Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 79, 80 und 145, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 214, belegenen Immobil zum Besten der vorgenannten Wittwe Aline von Cammenga und deren Kinder: der geschiedenen Frau Nicolina Ida Heiblig, geb. von Cammenga, des Seemanns Carl Christian von Cammenga, der Frau Alma Elise Doebler geb. von Cammenga ingrossirten am 30. Juni 1880 von Hugo Korn, dem derzeitigen Eigenthümer des vorbezeichneten Immobils ausgestellten Obligation über einen Kaufschillingsrückstand von 9000 Rbl. nachdem das Schulddocument zufolge eidlicher Versicherung der Frau Antragstellerin verloren gegangen, nachgegeben worden.

In Folge dessen werden alle Diejenigen, welche hinsichtlich der obbezeichneten Obligationsforderung irgend welche rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, sich mit denselben spätestens binnen Jahr und Tag d. h. bis zum 10. September 1883 bei diesem Landvogteigerichte unter Beibringung gehöriger Belege zu melden, und zwar bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand mehr gehört, das Orginalschuldocument über das obbezeichnete Capital für mortificirt erachtet und der Frau Antragstellerin, bezw. ihren obengenannten Kindern gestattet werden wird, sich eine neue Obligation über ihre vorstehend bezeichnete Forderung von 9000 Rbl. in gehöriger Weise ausfertigen zu lassen.

So geschehen zu Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Juli 1882. Nr. 1642. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden am Catharinen-Kirchhof sub Nr. 157/149 belegenen, dem zum Gute Ronneburg-Neuhof verzeichneten Dahwe Meissel gehörig gewesenen, und von demselben mittelst am 28. Mai c. abgeschlossenen und am 8. Juli c. sub Nr. 16/1783 corroborirten Kaufs- und resp. Verkaufscontractes, dem zum Gute Zarnikau verzeichneten Heinrich Pelekow für die Summe von 1600 Rbl. verkauften Immobiliarbesitz, irgend welche Ansprüche haben, oder wider die stadtgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, nämlich bis zum 12. September 1883 entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobiliarbesitz nebst Appertinentien aber dem Heinrich Pelekow zu seinem erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden soll.

Wonach sich ein Jeder, den solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat.

Wenden-Rathhaus, am 26. Juli 1882. Nr. 1912. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird in Grundlage der Art. 2447 und 2461 Theil III des Provinzial-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das hierselbst versiegelt eingelieferte Testament des in dieser Stadt verstorbenen Fräuleins Julie Hirschfeldt am 26. August d. J. zur gewöhnlichen Sessionszeit öffentlich verlesen werden soll und haben alle Diejenigen, welche dieses Testament in gesetzlicher Grundlage sollten anfechten und welche ihre Rechte als Erben oder ihre Anforderungen als Gläubiger der Verstorbenen an deren Nachlaß geltend machen wollen ihre Anfechtung oder Ansprüche in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Testamentsverlesung, also spätestens bis zum 11. October 1883 entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte hierselbst anzubringen und gehörig auszuführen widrigenfalls nach Ablauf der vorbezeichneten peremtorischen Frist sie mit ihren Anfechtungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern für immer präcludirt sein sollen und das qu. Testament für rechtskräftig erkannt werden wird; sowie denn auch alle etwaigen Schuldner der Verstorbenen hiermit gehalten sein sollen, binnen derselben Frist sich bei dieser Behörde zu melden und ihre Schuldposten zu berichtigen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß sie im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, angesehen und dafür der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein sollen. Nr. 964. 2

Fellin-Rathhaus, den 29. Juli 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Wikmann, Erbbesitzer des im Cremonschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Zögenhofschen Mehrneek-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Zögenhof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Mehrneek-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Mehrneek, groß 29 Thlr. $83^{21}/_{112}$ Gr., dem Herrn Wilhelm Seefeldt, für den Preis von 5451 Rbl. 35 Kop. Nr. 934. 2

Wolmar, den 6. Juli 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurre Kirs, Erbbesitzer des im Ubbenormschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Würzenbergschen Jaunzeem alias Jaunsemm Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Würzenberg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livlän-

dischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Jaunzeem alias Jaunsemm Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Jaunzeem alias Jaunsemm, groß 24 Thlr. 79 Gr., dem Kaufmann Herrn Peter Weidemann für den Preis von 4300 Rbl. S.

Wolmar, den 6. Juli 1882.

Nr. 937. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Carl Freyberg, Erbbesitzer der im Sissegallschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises zum Bauerlande des Gutes Saadsen gehörigen Gesinde Pumpur und Grikkit, sowie der unter sub III, a b c d näher bezeichneten Land- und Waldstücke hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Saadsen gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

I. das zum Gehorchslande des Gutes Saadsen gehörige Gesinde Pumpur, groß 25 Thl. 28 Gr.

II. das eben dahin gehörige Gesinde Grikkit, groß 12 Thlr. 44 Gr.

III. die ehemals zum Hofeslande des Gutes Saadsen gehört habenden, durch Austausch in Gehorchsland umgewandelten Land- und Waldstücke, nämlich:

a) das im Süden vom Pumpur-Gesinde liegende Waldstück, groß 18 Loofst. 20 Kapp.

b) das an das Buschland des Pumpur-Gesindes grenzende, früher Wald-, jetzt Landstück, groß 6 Loofst. 4 Kapp.

c) das an dem, vom Hof Saadsen zum Pumpur-Gesinde führenden Wege, liegende Landstück, groß 2 Loofst. 21 Kapp.

d) das an dem, vom Wannag-Gesinde nach Saadsen führenden Wege belegene, von den Ländereien der Gesinde Wannag, Zelming und Grikkit umgrenzte Waldstück, groß 15 Loofst. 22 Kappen;

alle sub I, II und III genannten Grundstücke, wie solche im Jahre 1859 von dem Ritterschaftsrevisor Th. Meißner zur Karte gebracht und in der Natur vermerkt worden, sammt Appertinentien, dem unmündigen Victor Amandus Kerkowius, für den Gesammtkaufpreis von 11,500 Rbl.

Nr. 1024. 3

Wolmar, den 5. August 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach 1) der Indrick Warkaln 2) Andres Kaminsky und 3) Karl Wahrsberg als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele unter dem Gute Praulen belegenen, ad 1) ideellen Antheils des Trakche Warkaln, ad 2) ideellens Antheil des Tschukkan, ad 3) ideellen Antheils des Drikkai Grundstückes hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kauf-Contracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den respectiven Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 der ideelle Antheil des Trakche Warkaln Gesindes, auf den Jacob Warkaln, für 1650 Rbl.

2 der ideelle Antheil des Tschukkan Gesindes, auf den Jahn Kaminsky, für 2100 Rbl.

3 der ideelle Antheil des Drikkai Gesindes, groß 8 Thlr. $60\frac{1}{2}$ Gr., auf den Jacob Wahrsberg für 2425 Rbl.

Wenden, den 19. Juli 1882.

Nr. 832. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Aufstkalneet, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele unter dem Gute Neu-Laitzen belegenen Grundstückes Vebris (alias Babre) Nr. 17, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Vebris (alias Babre) Nr. 17, groß 16 Thlr. 9 Gr., auf den Schulmeister Carl Müller, für den Preis von 2080 Rbl. S.

Nr. 836. 1

Wenden, den 19. Juli 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Erben des weil. Herrn Otto von Transehe, nämlich die Frau Marie von Transehe geb. von Lövis of Menar, das Fräulein Alexandrine von Transehe, die Frau Marie von Hertzberg geb. von Transehe, der Herr Otto von Transehe und der Herr Paul von Transehe als Besitzer der im Wendenschen Kreise und Lindenschen Kirchspiele belegenen Güter Ohselshof und Lamsdorfshof hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Guts gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. des Gutes Ohselshof.

1 Kaln Milnau, groß 11 Thlr. 24 Gr., auf den Jahn Müller, für 1690 Rbl.

2 Leijes Milnau, groß 10 Thlr. 78 Gr., auf den Jacob Anschjahn, für 1630 Rbl.

3 Kalna Dramschke, groß 23 Thlr. 40 Gr., auf den Jahn Galwin, für 3272 Rbl.

4 Leijes Dramschke, groß 22 Thlr. 25 Gr., auf den Rein Aisjurr, für 3230 Rbl.

5 Jahkain, groß 20 Thlr. 19 Gr., auf den Andres Martinsohn, für 2929 Rbl.

6 Leijes Barkaisch, groß 20 Thlr. 45 Gr., auf den Martin Ensel, für 2767 Rbl.

7 Wids Barkaisch, groß 11 Thlr. 23 Gr., auf den Ansch Indricksohn, für 1519 Rbl.

8 Kaln Barkaisch, groß 12 Thlr. 50 Gr., auf den Martin Indricksohn, für 1692 Rbl.

9 Jaun Weenjan, groß 16 Thlr. 3 Gr., auf den Jacob Lohs, für 1898 Rbl.

10 Wez Weenjan, groß 14 Thlr. 73 Gr., auf den Jahn Lohs, für 1885 Rbl.

11 Kaln Weenjan, groß 14 Thlr. 83 Gr., auf den Ansch Ohsol, für 1938 Rbl.

12 Wids Weenjan, groß 11 Thlr. 3 Gr., auf den Jahn Weenjan, für 1333 Rbl.

13 Lauke Weenjan, groß 12 Thlr. 37 Gr., auf den Jacob Petersohn, für 1584 Rbl.

14 Leijes Weenjan, groß 21 Thlr. 31 Gr., auf den Jahn Weenjan, für 2774 Rbl.

15 Uppes Saussit, groß 12 Thlr. 53 Gr., auf den Jahn Paul, für 1693 Rbl.

16 Kapu Saussit, groß 16 Thlr. 14 Gr., auf den Ansch Paul, für 2181 Rbl.

17 Lauke Jehran, groß 12 Thlr. 81 Gr., auf den Martin Martinsohn, für 1736 Rbl.

18 Mescha Jehran, groß 10 Thlr. 61 Gr., auf den Rein Martinsohn, für 1494 Rbl.

19 Wehrpelon, groß 18 Thlr. 6 Gr., auf den Rein Iwansohn, für 2400 Rbl.

20 Rihts Staper, groß 11 Thlr. 22 Gr., auf den Ansch Sniker, für 1220 Rbl.

21 Wakar Staper, groß 8 Thlr. 67 Gr., auf den Martin Purening, für 979 Rbl.

22 Kaln Skutken, groß 11 Thlr. 87 Gr., auf den Peter Müller, für 1493 Rbl.

23 Leijes Skutken, groß 11 Thlr. 73 Gr., auf den Jahn Gail, für 1492 Rbl.

24 Leijes Slohke, groß 12 Thlr. 67 Gr., auf den Jacob Anderson, für 1698 Rbl.

25 Kaln Slohke, groß 13 Thlr. 10 Gr., auf den Jan Jankau, für 1718 Rbl.

26 Wids Slohke, groß 14 Thlr. 45 Gr., auf den Martin Slohke, für 1944 Rbl.

27 Jaun Slohke, groß 14 Thlr. 22 Gr., auf den Peter Salling, für 1825 Rbl.

28 Wez Slohke, groß 13 Thlr. 62 Gr., auf den Peter Salling, für 1792 Rbl.

29 Süd Panken, groß 12 Thlr. 33 Gr., auf den Andres Dreike, für 1784 Rbl.

30 Nord Panken, groß 13 Thlr. 75 Gr., auf den Andre Dreike, für 1874 Rbl.
31 West Panken, groß 8 Thlr. 18 Gr., auf den Andres Dreike, für 1193 Rbl.
32 Ost Panken, groß 8 Thlr. 84 Gr., auf den Andres Dreike, für 1208 Rbl.
33 Jaun Panken, groß 23 Thlr. 39 Gr., auf den Jacob Jansohn, für 3132 Rbl.
34 Kaln Saimneezau, groß 12 Thlr. 32 Gr., auf den Martin Jacobsohn, für 1672 Rbl.
35 Leijes Saimneezau, groß 11 Thlr. 45 Gr., auf den Rein Salling, für 1653 Rbl.
36 Leijes Beenjan, groß 12 Thlr. 74 Gr., auf den Andres Pender, für 1759 Rbl.
37 Lauke Beenjan, groß 13 Thlr. 36 Gr., auf den Rein Reinhold, für 1876 Rbl.
38 Wids Beenjan, groß 11 Thlr. 34 Gr., auf den Rein Kaugert, für 1514 Rbl.
39 Kaln Beenjan, groß 11 Thlr. 75 Gr., auf den Rein Reinhold, für 1578 Rbl.
40 Leijes Dakte, groß 11 Thlr. 87 Gr., auf den Jacob Behrsing, für 1755 Rbl.
41 Kaln Dakte, groß 11 Thlr. 63 Gr., auf den Ansch Jansohn, für 1525 Rbl.
42 Leijes Ahbolkaln, groß 11 Thlr. 74 Gr., auf den Rein Jacobsohn, für 1601 Rbl.
43 Kaln Ahbolkaln, groß 11 Thlr. 67 Gr., auf den Jurre Indricksohn, für 1601 Rbl.
44 Jacobehn, groß 12 Thlr. 87 Gr., auf den Jahn Müller, für 1586 Rbl.
45 Jaunsem, groß 24 Thlr. 12 Gr., auf den Jahn Neuland, für 3178 Rbl.
46 Gailing, groß 9 Thlr. 73 Gr., auf den Jahn Wihtol, für 1372 Rbl.
47 Kaln Beischan, groß 10 Thlr. 71 Gr., auf den Jahn Jurrjahn, für 1332 Rbl.
48 Wids Beischan, groß 10 Thlr. 55 Gr., auf den Brenz Behrsing, für 1332 Rbl.
49 Leijes Beischan, groß 22 Thlr. 80 Gr., auf den Brenz Dsennit, für 3045 Rbl.
50 Apsehn, groß 14 Thlr. 65 Gr., auf den Rein Apsehn, für 2208 Rbl.
51 Ohsoleet Apsehn, groß 13 Thlr. 7 Gr., auf den Jahn Apsehn, für 1756 Rbl.
52 Saljo, groß 22 Thlr. 43 Gr., auf den Jacob Neuland, für 3251 Rbl.
53 Ehrmann, groß 21 Thlr. 28 Gr., auf den Rein Jansohn, für 3090 Rbl.
54 Leijes Dadsen, groß 21 Thlr. 37 Gr., auf den Jacob Kalning, für 2997 Rbl.
55 Wids Dadsen, groß 9 Thlr. 86 Gr., auf den Peter Ohsol, für 1314 Rbl.
56 Kalne Dadsen, groß 15 Thlr. 49 Gr., auf den Mahrtin Anschjahn, für 2253 Rbl.
57 Jaun Needran, groß 23 Thlr. 70 Gr., auf den Martin Jacobsohn, für 3328 Rbl.
58 Wez Needran, groß 11 Thlr. 23 Gr., auf den Jahn Jwanson, für 1575 Rbl.
59 Zella Needran, groß 10 Thlr. 4 Gr., auf den Jacob Jehring, für 1297 Rbl.
60 Leijes Sirklen, groß 14 Thlr. 64 Gr., auf den Ansch Karlsohn, für 2133 Rbl.
61 Pehrsin Sirklen, groß 17 Thlr. 22 Gr., auf den Martin Apsit und Andres Petersohn, für 2062 Rbl.
62 Wids Sirklen, groß 12 Thlr. 29 Gr., auf den Martin Skilling, für 1777 Rbl.
63 Kaln Sirklen, groß 13 Thlr. 18 Gr., auf den Rein Skilling, für 1901 Rbl.
64 Kalne Ruhken, groß 11 Thlr. 60 Gr., auf den Rein Jürjen, für 1699 Rbl.
65 Leijes Ruhken, groß 11 Thlr. auf den Martin Apsiht, für 1595 Rbl.

II. Des Gutes Lamsdorfshof.

1 Massel, groß 21 Thlr. 22 Gr., auf den Martin Reinhold, für 2796 Rbl.
2 Saback, groß 20 Thlr. 14 Gr., auf den Andres Keeweschan, für 2781 Rbl.
3 Rahzing, groß 12 Thlr. 48 Gr., auf den Jahn Jehring, für 1707 Rbl.
4 Aiskahrkle, groß 26 Thlr. 13 Gr., auf den Alexander Stepanow, für 3417 Rbl.
5 Kalne Dutzen, groß 25 Thlr. 30 Gr., auf den Rein Lapping, für 3327 Rbl.
6 Wids Dutzen, groß 23 Thlr. 79 Gr., auf den Peter Jansohn, für 3342 Rbl.
7 Leijes Dutzen, groß 19 Thlr. 9 Gr., auf den Karl Behrsing, für 2239 Rbl.
8 Buschmann, groß 17 Thlr. 71 Gr., auf den Martin Reinhold, für 2453 Rbl.
9 Rammul, groß 26 Thlr. 8 Gr., auf den Jacob Reinhold, für 3652 Rbl.
10 Kalne Stradde, groß 13 Thlr. 1 Gr., auf den Andres Herbert, für 1810 Rbl.
11 Leijes Stradde, groß 12 Thlr 82 Gr., auf den Jahn Lauke, für 1840 Rbl.
12 Kalne Leeping, groß 14 Thlr. 16 Gr., auf den Peter Waske, für 1825 Rbl.
13 Leijes Leeping, groß 18 Thlr. 74 Gr., auf den Brenz Kalwjehk, für 2541 Rbl.
14 Kalne Prikne, groß 20 Thlr. auf den Jahn und Ansch Kalning, für 2700 Rbl.
15 Leijes Prikne, groß 19 Thlr. 84 Gr., auf den Andres und Jahn Kalning, für 2691 Rbl.
16 Kalne Scheper, groß 12 Thlr. 23 Gr., auf den Carl Karlsohn, für 1715 Rbl.
17 Leijes Scheper, groß 25 Thlr. 31 Gr., auf den Julius Held, für 3423 Rbl.
18 Salkaln, groß 30 Thlr. 38 Gr., auf den Andres Sarring, für 4103 Rbl. Nr. 840. 2

Wenden, den 19. Juli 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jur Puren und die Curatore der unmündigen Alwine Stuhrstep, Namens Jahn Lebuskraft und Mattis Dreischken, als Besitzer des im Lubahnschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises unter dem Gute Lubahn belegenen Grundstückes Tannesar Jahn Puren Nr. 97 hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Tannesar Jahn Puren Nr. 97, groß 13 Thlr. 61 Gr., auf den Jahn Stuhrstep, für den Preis von 3120 Rubel S. Nr. 848. 3

Wenden, den 26. Juli 1882.

Von Einem Kaiserlichen 3. Pernauschen Kirchspielsgerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des auf dem Gute Feliz verstorbenen Hauslehrers Johann Kreutzstein irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 3 Monaten a dato, also nicht später als am 31. October 1882, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und ihre Forderungen zu begründen, sowie ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht mehr gehört, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Adia, im 3. Pernauschen Kirchspielsgerichte, den 31. Juli 1882.

Nr. 3432. 3

Da der zur Owerlackschen Gemeinde (Kirchspiel Helmet) verzeichnete Illis Ruttas gestorben ist, so werden seine Creditore und Debitore aufgefordert bis zum 2. November 1882 bei diesem Gemeindegerichte sich zu melden, widrigenfalls mit ihnen nach dem Gesetze verfahren werden wird.

Marienstein-Gemeindegericht, den 2. August 1882. Nr. 33. 3

Vom Gemeindegerichte des im Pernauschen Kreise Fellinschen Kirchspiele belegenen publ. Gutes Alt-Tennasilm wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der auf hiesigem Hofslande angesiedelte Parcellen-Inhaber Hans Puskar ohne Hinterlassung eines Testamentes verstorben. In Folge dessen werden Alle, welche an den Nachlaß des Hans Puskar Forderungen haben sollten, desgleichen auch Diejenigen, welche demselben verschuldet sein sollten, aufgefordert, sich innerhalb 3 Monate d. i. bis spätestens am 24. October a. c. bei diesem Gemeindegerichte zu melden. Nach Ablauf dieser Frist werden keine Forderungen mehr angenommen, mit den Gläubigern aber nach dem Gesetze verfahren werden. Nr. 650. 1

Alt-Tennasilm, den 24. Juli 1882.

No Adsel-Koikelles pagasta teesas top zaur scho sludinaschanu wisi tee, kuri pee tahm atstahtahm mantahm ta apaksch Adsel-Koikell muischas mirruscha Leepin mahjas gruntneeka (1881. g. Gaujenes Jaunasmuischas Grahwes krodsineeks) August Swaigsne kahdas prasischanas buhtu, ka ari wisi tee, kuri tam peemitetam nomiruscham paradâ palikuschi, usaizinati, eeksch to noliktu laiku no sescheem mehnescheem, t. i. lihdf 31. Januari 1883. g. ar sawahm prasischanahm jeb ari paradu lihdsinaschanahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees; turpreti pehz pagahjuscha laika neweens ar sawahm prasischanahm wairs netiks peenemts, un ar teem paradneekeem pehz likumeem nodarits.

Adsel-Koiküll, Werrowas kreisê, Harjeles draudsê, pagasta teesâ, taî 31. Juli 1882. Nr. 268 a. 3

Adsel-Koiküllä kogukonna kohhus, mis Wörro maakonnas ja Hargla kihelkonnas annab selle läbbi köigele, kellele se pudub, awalikult teada, et selle walla Leepina tallu omanik August Swaigsne ärrasurnud on, ning kutsub köiki kellel nimetud August Swaigsne käest midagi nöudmist ehk wölgade pärimist ehk temale maksmist piaks ollema, kuwwe kuu aia sees, se on kuni 31. Januarini 1883 selle kogukonna kohtu jure oma nöudmisi üllesandma ja wölgasid maksma; pääle selle tärmini ei sa enamb keegi kuulda wöetud, ja wölglased, kui wöera oma salgajad langewad siadusliku trahwi alla.

Adsel-Koiküll, kogukonna kohtus, sel 31. Julil 1882. Nr. 268 b. 3

No Zehsu pils pagasta teesas zaur scho teek sinams darits, ka pehz augschâ minetas pagasta teesas protokol no 14. Dezembra 1878. g. sub Nr. 65, ir pee Ruzkas pagasta peederigâ atraitne Anna Dsehrwe (dsim. Janson) kurai behrnu naw, winas brahla, schejeenes Schagar mahjâ dsihwodama kaleja Peter Jansona un wina seewas Trihnes dehlu Jahni Jansonu par winas dehlu un mantineeku peenehmuse, un ja kahdam pret scho isdarischanu kahda pretirunaschana buhtu, teek usaizinats triju mehneschu laikâ no apakschâ nosazitas deenas, tas ir lihds 4. Nowembrim s. g. sche peeteiktees. Pehz notezejuscha laika nekahdas eerunas wairs netiks eewehrotas, bet adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita.

Zehsu pils pagasta namâ, 4. August 1882. Nr: 187. 2

Kad ta pee schejeenas pagasta peederiga atraitne Julie Bindemann, no pirmas laulibas Graß, dsim. Krämer, mirusi ir, tad teek no schahs pagasta teesas wisi, kam pee minetas Julie Bindemann palikuschas mantibas kahdas prasischanas jeb mantoschanas teesibas buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ a dato t. i. lihds 5. Nowemberim s. g. pee schahs pagasta teesas meldetees, jo wehlaki netiks neweens wairs klausits, bet ar to mantibu likumigi isdarits.

Seemer-Schlukuma pagasta teesâ, taî 5. August 1882. Nr. 39. 2

Kad tas pee Wainischu pagasta peerakstits schejeenas Klajas mahjâ par graudineeku dsihwojis Jehkab Pahrika parados kritis un wina mantiba wairak solischanâ pahrdota, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 7. Nowemberi 1882. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees; wehlak netiks neweens wairs klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits. Nr. 179. 2

Diklu pag. teesâ, 7. Augustâ 1882.

Waltenbergu walsts teesa (Mas-Salazas draudse) usaizina zaur scho wisas, kam pee ta konkursi krituscha schejenes muischas nomeneeka Adama Kangara kahdas prasischanas buhtu, jeb kas tam ko parahdâ palikuschi, triju mehneschu laikâ a dato, tas ir lihds 2. Nowember 1882 gada, sche peeteiktees. Wehlakas peeteikschanahs netiks eewehrotas un ar parada slehpejeem likumigi darihs.

Waltenbergâ, 2. August 1882.

Nr. 501. 1

Allaschu pagasta teesa, Rigas kreisê, usaizina katru scheijeenes nomiruscha Bratschas mahjas renteneeka Jahn Lindes paradu deweju un nehmeju no schihs deenas trihs mehneschu laikâ pee scho pagasta teesu uf islihdsinaschanos peeteiktees. Scha termina ne-eewehrojuschim kritihs tadehl likumôs nosazitschanas par nenowehrschamu skahdi.

Allaschu pag. teesâ, 4. August 1882.

Nr. 68. 1

Wana Anzla kogokonna kohtu poolt, mis Wöro maakonnas ja Anzla (Ur-

waste) kihelkonnas om, andas seläbi teeda, et selle walla Uttra talo omanik Jaan Hammer ära om koolnu. Sis kutsub seestnane kogokonna kohus kõiki kellel ärakoolnu Jaan Hammeri käest, middagi nõudmist, wõlgade perimist, ehk temmale maksmist, peas ollema, ütte aasta nink kuwwe nädala aja sees sellest päewast, se om kuni 4. Septembrini 1883 selle kogokonna kohtu manu ome nõudmist ülesandma ja wõlgasid maksma. Pääle selle termiini ei sa enamb keegi kuulda wõetus, ent wõlglased, kui wõera oma salgajad, langewad säädusliku trahwi ala.

Wana Anzla kogokonna kohus, sel 24 Julil 1882. Nr. 239. 1

Karksi kogukonna kohtu poolt, mis Perno kreisis ja Karksi kihelkonnas, antakse teada, et siit wallaliikmed Turwa talu pidaja Mats Turi ja Püre talu pidaja Henn Torim ära on surnud, seepärast kutsutakse kõiki, kellel nimetatud inimeeste käest nõudmist ehk neile maksmist on, seda siin kohtu ees kolme kuu aea sees, see on kuni 31. Oktobrini 1882 ülesandma, pärast seda ei saa enam wõlgade nõudmist kuulda wõetud ja wõlgnikud kui wõõra oma salgajad langewad säädusliku trahwi alla.

Karksis, 31. Juulil 1882.

Nr. 794. 1

Wanna Otepä kogukonna kohto poolt, mis Tarto kreisis, ja Otepä kihelkonnas, saap see läbi kuulutud, et selle walla liikme tüdruk Marri Raudsep om ära surnud ja warandust perra jätnud. See peräst kutsub see kogokonna kohus kõiki kellel ärasurnu Marri Raudsep käest middagi nõudmist, ehk waranduse perimist ehk temale maksmist peas ollema seda kolme kuu aja sissen, see om kõige ildamb, kuni 1. Nowembri 1882 siin kogokonna kohto een ülesandma ja äraseletada, sest pääle selle tärmini ei saa kedagi enamb kuulda wõetus, ja wõlglased, ni kui wõera omanduse salgaja langewa säädusliko trahwi alla.

Wanna Otepä kogokonna kohus, sel 31. Julil 1882. Nr. 208. 1

Торги. Torge.

Mit Bezugnahme auf die Publication vom 24. Juli c. sub Nr. 1624 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 27. Januar 1883 anberaumte öffentliche Meistbotstellung des dem Theodor Weckwarth gehörigen, im 4. Hypotheken-Bezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 217 oder nach der polizeilichen Eintheilung im 3. Quart. des Mitauer Stadttheils auf Thorensberg an der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 40 belegenen Immobils nicht stattfinden wird, da der Theodor Weckwarth inzwischen seinen Verpflichtungen gegenüber dem Rigaer Hypotheken-Verein nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 9. August 1882. Nr. 1717. 1

Въ комитетѣ Рижскаго военнаго госпиталя назначенъ рѣшительный торгъ на 1. Сентября 1882 года въ 12 часовъ утра на заготовленіе деревянныхъ, стеклянныхъ и фарфоровыхъ вещей.

Желающіе торговаться могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 пополудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, а въ самый день торга должны представить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подъ неустойку изъ 20% подрядной суммы. Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ. № 1585. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Цвѣтиковъ, жительствующій въ новой деревнѣ, по Коломягской улицѣ, домѣ № 93, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Баронессы Маріи Николаевны Шмидтъ въ суммѣ 7000 руб. съ процентами по 6 на сто съ 16. Февраля 1882 г. по закладной и суд. изд. 389 руб. 81 к. по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, по 5. отдѣленію, отъ 7. Мая 1882 г. за № 877, будетъ производиться Сентября 29. дня 1882 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго крестьянину Калужской губерніи, Малоярославецкаго уѣзда, дер. Фотѣевой Алексѣю Корниловичу Корнилову, заключающагося въ деревянномъ двухъ-этажномъ домѣ и такомъ же флигелѣ съ землею въ количествѣ шестисотъ двухъ квадратныхъ саж., состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Петербургской части, 1. уч. на углу большой Пушкарской и Гулярной улицъ, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 483, а 1874 г. — 201 и полицейскими 9 и 3. Имѣніе это заложено С.-Петербургскому городскому кредитному обществу, которому 10. Февраля 1877 г. оставалось дома 3720 руб. 45 коп., и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 9500 руб. № 2387. 1

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Чарнявскій, жительствующій въ городѣ Псковѣ, въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд. объявляетъ, что 30. Сентября 1882 года, въ 10 часовъ утра, при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее Опочецкаго уѣзда и заключающееся въ пустошахъ Трибѣсово въ количествѣ всего разныхъ угодій 171 дес. 1547 саж. и Овсянниково въ количествѣ всего разныхъ угодій 85 дес. принадлежащее крестьянамъ Опочецкаго уѣзда Красногородской волости деревни Ровгово-Тихону и Тимофѣю Степановымъ, Степану Захарову, Дмитрію Андрееву, Емельяну Корбыльеву, Павлу Федотову, Михаилу Иванову и Сергѣю Яковлеву. Имѣніе это помянутыми крестьянами заложено Великолуцкому помѣщику Николаю Ивановичу Пущину въ суммѣ 8200 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія его Пущина по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 3. Февраля 1882 года за № 321, по закладной отъ 3. Октября 1880 г. — 757 р. 50 коп. съ процентами съ 15. Декабря 1880 года и 757 руб. 50 коп. съ процентами съ 1. Февраля 1881 года, судебныхъ издержекъ 42 руб. 14 коп., и за веденіе дѣла 106 руб. 53 коп.

Вышеупомянутыя пустоша оцѣнены для торговъ по 1500 рублей каждая, съ каковой суммы и торгъ начнется.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 301. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему 6. сего Іюля состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе присужденнаго Витебскимъ уѣзднымъ полицейскимъ Управленіемъ 10. Сентября 1881 г. взысканія съ подполковника Николая Игнатьева Коссова для помѣщицы Софіи Лусенко по двумъ заемнымъ обязательствамъ 1000 руб., и казенныхъ разныхъ повинностей и оклада, числящихся по Витебскому губернскому казначейству на им. Шевенки 547 руб. 14 коп. и гербовыхъ пошлинъ за написаніе описи на простой бумагѣ 1 руб. 20 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія 1. Ноября 1882 года будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Шевенки должника Коссова, расположеннаго въ 1 станѣ Витебскаго уѣзда, на самомъ берегу р. Двины, которое отстоитъ отъ г. Витебска въ 17 вер. отъ полустанціи Княжицы Динабурго-Витебской желѣзной дороги въ 5 вер. Въ имѣніи этомъ находятся два озера Бѣлое и Поросное, изъ которыхъ первое во владѣніи сенатора Любашинскаго, а послѣднее у должника Коссова, но въ немъ рыбной ловли не производится. Земли въ этомъ имѣніи состоитъ: усадебной 1 дес. 2170 саж. пахатной 27 дес. 1200 саж., сѣнокосной въ заливныхъ лугахъ 9 дес. 1170 саж., подъ вырубленнымъ сосновымъ лѣсомъ 308 дес. 1400 саж., подъ рѣчкою Шевенкою 1 дес. 750 саж., подъ озерами 19 дес. 816 с., мхомъ 1 дес. 1920 саж., подъ оврагами и бичевникомъ 7 дес., подъ половиною р. Двины 6 дес. 2278 с., и подъ дорогами 2 дес. 120 саж., а всего всей земли въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца Коссова 385 дес. 2224 саж. въ одной окружной межѣ и находятся строенія: отъ сгорѣвшаго въ 1879 году дома каменный фундаментъ съ погребомъ въ немъ, людская деревян. изба, прочная, крыта соломой, такая же изба старая на двѣ половины, амбаръ деревянный, крытъ тесомъ, ледникъ, крытъ соломою, экипажный сарай на два отдѣленія, крытъ тесомъ, скотный дворъ о 3 отдѣленіяхъ, хлѣвъ для мелкаго скота, деревянный, теплый крытъ дранищами, таковой же хлѣвъ для телятъ и птицъ, сарай деревянный, токъ съ реею и баня деревянная, крыта тесомъ и фруктовый садъ съ 10 фруктовыми деревьями, приносящихъ плоды. Описанное имѣніе находясь въ составѣ имѣнія Княжицы, проданномъ коллежскому ассесору Павлу Дебилю, состоитъ въ залогѣ въ С.-Петербургскомъ опекунскомъ совѣтѣ, по залогу матерью должника Кристинею Коссовою 19. Февраля 1835 г. и самое им. Шевенки должника Коссова находится въ арендномъ содержаніи у Люцинскаго мѣщанина Іосифа Высоцкаго съ 7. Марта 1882 г. по 23. Апрѣля 1883 года за 300 руб. въ годъ и оцѣнено для продажи по десятилѣтней сложности чистаго годового дохода въ 1800 руб. На имѣніе это въ Витебской соединенной палатѣ совершена закладная крѣпость коллежскому совѣтнику Студзинскому въ суммѣ 3000 руб. съ процентами на одинъ годъ съ 10. Марта 1875 г. Кромѣ сего по заявленію должника Коссова на это имѣніе, по распоряженію Одесскаго коммерческаго суда, наложено запрещеніе на сумму 440 руб. съ процентами и неустойкою, слѣдуемыя капитану Осиповскому. О прочихъ же взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на описанномъ имѣнія Шевенки и владѣльцѣ онаго Николаѣ Коссовѣ, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на описанное выше им. Шевенки приглашаются въ Витебское Губернское Правленіе ко дню торга 1. Ноября сего 1882 г., гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіеся до продаваемаго имѣнія Шевенки. № 4963. 3

Отъ Полоцкаго городскаго полицейскаго Управленія объявляется, что на продажу дома съ землею, оставшагося послѣ покойной мѣщанки Ефросиньи Сталевской въ г. Полоцкѣ, въ 1 кварталѣ, по Покровской улицѣ состоящаго, оцѣненнаго въ 720 руб. на удовлетвореніе долга ея мѣщанкѣ Марьѣ Волосевичевой 2000 руб., назначены въ присутствіи сего Управленія торги на 15. Октября сего 1882 г., съ узаконенною переторжкою чрезъ три дня.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ полицейское Управленіе. № 4011. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Alt-Sehren verzeichneten Andrei August Boginsky, d. d. 9. Februar 1881 Nr. 1903, giltig bis zum 3. Juli 1881.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Neu-Laitzen verzeichneten Gustav Stanzitais, d. d. 23. Juni 1882 Nr. 8610, giltig bis zum 1. October 1882.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstkladisten Eduard August Petersohn am 16. October 1879 Litt. P. ertheilte, bis zum 16. November 1879 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).